

取扱説明書

この取扱説明書は、安全にご使用いただくために重要な警告および注意 事項、取扱い方法について記載しています。ご使用前に、必ずお読みにな り、十分理解してからご使用ください。本書はすぐに確認できる場所に大 切に保管してください。

The English version is Printed on the back page

■エアーブラシ



HP-CN-BCN

Tor INVALLA
この取扱説明書に示された警告事項および注意事項は必ず守ってください。
使用時に不用意に色材が噴出したり、有機溶剤の吸引により重大な身体上の障害を起こすことがあります。
△ 印付きの下記マークは、安全上、特に重要な項目ですので、必ずお守りください。

警告内容を怠った場合、人が死亡又は重傷を負う可能性が想定されることを示します。 ⚠ 警告

注意内容を怠った場合、人が傷害を負う可能性、または物的損害の発生する可能性が想定されることを 示します。

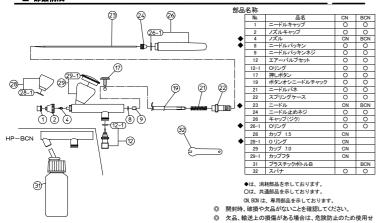
機械の性能や機能を十分に発揮してお使いいただくために守っていただきたい内容を示しています。 高、本取扱説明書で示す安全事項は、必要最低限のものであります。 国や自治体の消防、電気、安全関連の法規、規則、またそれぞれの企業や事業所で規則、規定として守る 重要 べき事項に従ってください。

■ 主要什样

⚠ 注意

形式	色材供給 方式	噴霧方式	ノズルロ径	容器容量 【ml】	最高吹付圧力 【MPa】	備考
HP-CN		丸吹き	0.35	1.5,7.0		
HP-BCN	吸上式		0.5	28	0.29	プラスチックボトル式

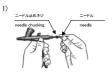
■ 部品構成



●吹付方法

重要

1)使用前に



ードルルめネジをゆるめ、ニードルがノズルに当たるまで ードルビルングといるの、一ドルルハハニョにるよく 静かに押し込み、ニードル止めネジを再び締めます。洗浄液を カップに入れ、色材通路を洗浄してぐださい。 2)吹付け方法

2)以いけカム ①押しボタンを人差指または親指で下へ押しエアーを出し ②エアーを出しながら押しボタンを手前に引きますと色材

を噴出します。 ※吹き終りは、必ず押しボタンを前に戻してから指を離してください。 押しボタンを下に押さない(エアーが出ない状態)で手前に引きます と色材がタレます。

ず、お買い求めになった販売店または当社支店・営業所まで



■ 保守·点検

●保守

101

ださい

保守方法	重 要
1. 使用後は、カップ内に残った色材を捨て、水またはクリーナー	1. 洗浄不良は、パタン形状や粒子の不具合の原因となり
で充分に洗浄してください。	ます。
・ニードルキャップの先端を指で押さ	ニードル先端およびノズルは、きわめて弱い部分です
え、水またはクリーナーをカップに	から丁寧に扱ってください。
入れ、押しボタンを押しエアーをノ	

およびノズルは、きわめて弱い部分です ってください。 20 10 ズル内で逆流させることでノズル内

スル的(2世派でものとこと・スルル) を洗浄します。 2. ニードルを引き抜き、付着物を取り除きます。洗浄後はニード ルがノズルに当たるまで戻します。 各部の洗浄は、洗浄液で浸したプラシ で行い、ウエス等で拭き取ります。

- 2. エアーブラシ全体をシンナー等の液中に浸さないでく
- エアーファンエティン・ ださい。 ・長時間浸漬した場合、Oリングおよびパッキン類の損
- ・長時間浸漬した場合、0リンクおよびハッキン類の損 傷原因になります。 洗浄時、ノズルキャップ、ノズルの各噴出穴およびニー ドレは、絶対にキズをつけないでください。噴霧状態が 悪くなる原因となります。
- 3. 分解する前は、色材通路内部を十分洗浄します。

ノズルを外すときは、シート部保護のため押しボタンを引き、ニードルを引いた状態で行ってください。

●点検	
点 検 箇 所	部 品 交 換 基 準
1. キャップおよびノズルの各穴の通路	・つぶれ、変形がある場合
2. パッキン、Oリング類	・変形、摩耗の場合
3. ノズル、ニードル弁セット間のシート漏れ	・ノズル、ニードルの洗浄を十分行っても、漏れがある場合交換・ノズル交換の際、ノズル専用スパナを使い、加減しながら適度に締め付けてください。他の工具の使用は、ネジ折れや芯狂いの原因となります。
4. ニードルの先端	・曲り折れがある場合 ニードル先端の曲り、折れは噴霧状態が悪くなるばかりでなく、ノズル先端や内 径にキズをつける原因となりますので、新品と交換してください。

■ 安全にご使用頂くための警告事項

⚠ 警告

火災と爆発

スのハロマン化灰化水素糸沿利で使用しない。
化学反応により、本体(アルミーウム部分)にクラック、溶解が発生します。
不適合溶剤:塩化メチル、塩化エチル、二塩化メチレン、二塩化エチレン、四塩化炭素、トリクロルエチレン、1.1.1トリクロロエタン等
(特殊な色材やシンナーは赤み適合性を終りした上でご使用ください。適合性検討のための材質リストを提出する用意があります。)

に危険です。

1-元版です。 洗浄、分解、保守作業をする前および作業中断時は、必ず色材と空気の圧力を逃がす。 圧力が残っていますと、誤動作、洗浄液の飛散により人体に危険があります。圧力を逃がす 方法はエアーブラシへの圧縮空気の供給を停止し、押しボタンを軽く押すことにより行います。

人体保護

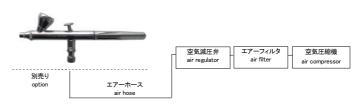
下が応兆』 吹竹作業は、換気扇等を使用し換気の良いところで使用。換気が不十分ですと 色材の吸い込みによる健康障害や引火の危険が増えます。 常に適切な服装または保護具を着用。 眼鏡、マスク、手袋) 目や皮膚に浄冷等がつき炎症を起こします。目や皮膚に異常を感じたら直 ちに医師の治療を受けてください。

- ------製品の改造はしない。十分な性能が発揮できないばかりか故障の原因となります。 食品用や化学薬品用には使用しない。色材通路内部の腐食による事故発生や異物混入に よる健康障害の可能性があります。

■ 使用方法

●接続方法

・エアーホース、色材容器は、エアーファンにしっかりと固定してくたさい。 エアーホースの外れ、容器の落下により、人体に傷害を起こす可能性があります。 1)エアーホースは、エアープラン専用の細いホースを使用してください。Q2× φ4mmチューブ(HPA-SH32)等 2)吹付圧力は、0.10~0.29MPaにて使用します。一定圧力の空気を取り出すためには空気減圧弁、空気圧縮機から出る水、 油、塵埃を除去するためにはエアーフィルタを使用してください



●故障と対策

状 況	発生箇所	チェック箇所	原因		対	策	
				締め増し	調整	洗净	部品交換
色材漏れ	エアーブラシ	ノズル ~ ニードル	シート面のゴミ・キズ・摩耗			0	0
	先端部	/	ノズル締め付け不適	0			
		ニードルバネ ~	ニードルバネのヘタリ				0
		スプリングケース	ニードルパッキンネジのゆるみ	0			
		ニードル ~ ニードルパッキンネジ	ニードルへの色材固着によるニードル 戻り不良		0	0	
		ニードル ~ ニードル止めネジ	ニードル止めネジのゆるみ	0			
	押しボタン部	ニードルパッキン	ニードルパッキンのキズ、摩耗				0
		ニードルパッキンネジ	ニードルパッキンネジのゆるみ	0			
色材出ず	エアーブラシ	ノズル	穴の詰り、ゴミ、固着		0		
	先端	ニードル止めネジ	ゆるみ	0			
		ニードルキャップ ~ ノズルキャップ	内部の汚れ			0	
		ニードル	先端色材固着			0	

●不目会パター、レ対等

パターン	原因	対 策
荒粒子 (スキッピング)	ニードル先端の色材が固着	ニードル先端の清掃
3	ノズルと本体との取り付けネジ部より空気が混入	ノズルを外し、ネジ部を清掃した上で再度 取り付ける
==>	ノズル先端が、ノズルキャップより引っ込んでいる	ノズルキャップを締め付ける
粗粒子 (スパッタリング)	ノズル、ニードル、ニードルキャップ先端に色材が固着	ノズル、ニードル、ニードルキャップの掃除
(スパッタリング)	ニードル先端の曲り・ノズル先端の割れ、キズ	部品交換
**	ノズルの詰り	清掃
	吹付空気圧力が低い	高くする
16 (BEN 12 S 12 S 13 S 13 S 13 S 13 S 13 S 13 S	色材が濃い	薄くする

【お問い合わせ窓口】

◆修理・保守に関するお問い合わせ

■ 保証と修理サービス

・保証期間は、お買いあげの日から5年です。
・ プラー、故障の場合は、お買いあげの販売店または当社支店・営業所までご連絡大ださい。
住証期間中は、無償修理いたします。
・ 本製品の故障または不具合に件う生産権債、営業権
素配して上次損失に対する補償は致しませんので、ご了

承囲います ・次の場合は保証期間内でもお客様のご負担(有償)

- 消耗品の交換・修理 天災、地変、火災、地震、水害、塩害、落雷、公害などに
- よる故障および損傷
- ・純正部品以外の部品が使用されている場合 ・指定の修理店以外による修理がなされている 保証は日本国内においてのみ有効です。

アネスト岩田株式会社

当社支店・営業所、もしくはご購入いただいた(お問い合わせ先は当社ホームページをご確認ください)

◆技術的なお問い合わせ、ご意見、ご希望など当社支店・ 営業所又はお客様相談室までご連絡下さい。

(支店・営業所のお問い合わせ先は当社ホームページ

AMEST FAMEN
〒223-8501 横浜市港北区新吉田町3176
ホームページ http://www.anest-iwata.co.jp/

和文取説は、裏面にあります

This manual contains IMPORTANT WARNINGS and INSTRUCTIONS

INSTRUCTION MANUAL (For Oversea's Sales)

PROFESSONAL AIRBRUSH

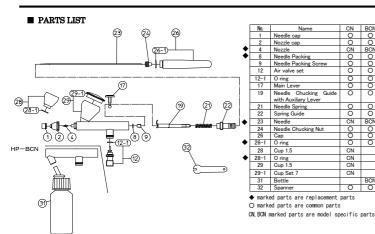


HP-CN-BCN

Inadvertent jett	Be sure to observe warnings, cautions and instructions in this instruction manual. Inadvertent jetting of paint or inhalation of organic solvents can cause serious bodily injury.					
Be sure to obser	ve important items especially those shown by the marks below.					
⚠ WARNING	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury or loss of life.					
△ CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage.					
Important	Indicates notes which we ask you to observe. They are helpful to achieve full performance and functions of the equipment.					

Specifications

MODEL	TYPE OF FEED	PATTERN	FLUID NOZZLE Ø[mm]	CUP [ml]	MAX AIR PRESSURE [MPa]	NOTE
HP-CN	GRAVITY	ROUND	0.35	1.5,7.0	0.29	
HP-BCN	SIPHON	l	0.5	28		PLASTIC BOTTLE



When ordering parts, specify gun's model, part name with ref. No. and marked No. of air cap set, fluid nozzle and fluid needle.

Spraying

- Filter color material with fine filter paper (cloth), or pigments may clog nozzl
- When spraying lacquer or varnish, add retarder to prevent whitening. Never damage nozzle cap or nozzle. If done, it will adversely affect atomization.

- * Never damage nozzle cap or nozzle. If done, it will adversely affect atomization.

 * Do not mix different color material (example: paint and dyestuff).

 If done, the viscosity will increase and cause malfunction.

 (1) Before spraying, loosen needle chucking nut and gradually push needle inwards till needle touches nozzle, and then retighten needle chucking nut. Pour cleaning liquid into cup and clean fluid passage.

 (2) First push main lever with forefinger or thumb downwards in order to release air, and pull it toward you. Then, color material will come out. Be sure to push main lever forward foriginal position) and detach finger to stop spraying. If you do not push main lever (without air release), and just pull it forward, a large amount of color material may its out. to stop spraying. If you do of color material may jet out.

Spray with cap washer loosened ,and fix cap washer at best spray condition by moving nozzle cap

■Maintenance after Painting

Maintenance



- Always completely release pressure before maintenance in accordance with warning of safe operation on page 2. If not done, remaining pressure can cause injury by the splashing of cleaning liquid or other misuse.
- The operator must be fully conversant with the requirements in this manual and have sufficient knowledge and experience.
- Pay full attention to the sharp tip of needle in order to avoid injury.

Maintenance procedure	Important
After operation, be sure to empty fluid cup and spray water or cleaning liquid for cleaning. "Then close tip of nozzle cap with finger and pour water or solvent into cup. Then if you push main lever, air flows backward into nozzle which works like gargling. Pull out needle and remove foreign matter. Clean needle and insert it till it touches nozzle. Clean other parts with attached brush soaked with cleaning liquid and waste cloth.	Incomplete cleaning can cause adverse pattern shape and particles. *Be careful with handling of the tip of needle and nozzle since they are very weak. Never immerse the whole airbrush into liquid such as thinner. *Immersion for a long time can damage O ring or packing. *Never damage holes of nozzle cap, nozzle, or needle. If done, it can influence atomization adversely.
3. Fully clean fluid passage before disassembly.	3. Remove fluid nozzle while pulling needle with main lever pulled (toward you), in order to protect seat section.

Inenection

Tushecaou	
Where to inspect	When to replace parts
1. Each hole passage of cap and nozzle	*Replace if damaged or deformed.
2. Packing or o rings	*Replace if damaged or worn out.
Seat section between nozzle and needle for leakage	*Replace if there is still leakage even after you clean nozzle and needle. If you replace nozzle or needle only, first match up nozzle and needle to see if there is any leakage. *When replacing nozzle, use exclusive tool and gradually tighten. Use of other tools can cause breakage of thread or incomplete centering.
4. Tip of needle	*Replace if bent or broken. You cannot repair a bent needle. Replace it with a new one immediately. Damaged needle can cause adverse atomization and damage to tip of nozzle or inner diameter.

■ Warnings for safe operation

WARNING

Fire or explosion hazard

- *Paint is flammable and combustible (organic solvent base paints such as lacquer or ceramic varnish).

 *Never expose to flammable materials such as cigarettes or electrical equipment

 2. Never use the following halogenated hydrocarbon solvents which can cause cracks or dissolution on airbrush body.

 - "Improper solvents: methyl chloride, ethyl chloride, ethylene dichloride, methyl chloride, carbon tetrachloride, trichloroethylene, 1.1.1 trichloroethylene, etc. (Be sure that all fluids and solvents are compatible with airbrush parts. We are ready to supply details of materials used in the airbrush on request.).

- Misuse hazard

 1. Never point airbrush in the direction of people body or animals except

 1. Never point airbrush in the direction of people body or animals except

 1. Never point airbrush in the direction of people body or animals except
- 1. Never point airrorism in the direction of people body of animals except when using exclusive fluids such as body painting or nail art. If done, it can cause inflammation of the eyes or skin, or cause other physical injury.

 2. Never exceed max. operating pressure of airbrush. If done, airbrush can explode and cause injury or physical injury or death.

 3. Always release air pressure before cleaning, disassembling or servicing. If not, remaining pressure can cause injury by the splashing of cleaning liquid or other misuse. In order to release pressure, stop supply of compressed air to airbrush and slightly push main lever.

- Hazard to human body

 1. Use airbrush in areas which are well ventilated by an exhaust fan. If not, injury will occur through the inhalation of fluid, and danger of ignition will increa
 - will increase.

 2. Always wear protective clothing or gear (eyewear, gloves, respirator, etc.).

 If not, cleaning liquid, etc., will come into contact with your eyes or skin and cause inflammation. If you feel something is wrong with your eyes or skin, see a doctor immediately.

- Other mazards

 1. Never alter airbrush. If done, it can cause failure and poor performance.

 2. Never use for food industry or chemicals. If done, it can cause an accident due to corrosion of paint passage or health problem due to inclusion of foreign matter.

■ How to operate

Connection

↑CAUTION

- ed air which is filtered through an air filter
- Use clean compressed an which is filtered through an air filter.

 Dirty air can cause painting failure.

 When you use for the first time after unpacking, clean inside with cleaning liquid in order to remove remaining antircorrosive oil inside fluid passage. Remaining oil can cause painting failure such as fish eye (dented finishing).

 Firmly fasten air hose and fluid cup to airbrush.

- 6 -

- If not done, disconnected hose or falling cup can cause physical injury.
- (1) Use slender and exclusive air hose for airbrush such as Ø 2 x 4mm tube, etc. (2) Use air pressure at around 0.10-0.20 MPa . Use air regulator to get stable air pressure. Use air filter to remove moisture, oil and dust in air.

R1: retighten R2: adjust R3: clean R4: replace parts

Problems	Place of	Where to check	Causes	Rem	edies		
	Problem			R1	R2	R3	R4
Paint leaks	tip of brush	fluid nozzle~	dirt, damage, wear on seat			0	0
		fluid needle	insufficient nozzle tightening	0			
		needle spring~	wear on needle spring				0
		needle spring case	loose needle packing screw	0			
		needle~ fluid	needle does not return due to		0	0	
		needle packing screw	paint buildup on fluid needle.				
		need ~ needle chucking	loose needle chucking nut	0			
		nut					
	main lever	needle packing	damage to or wear on fluid needle				0
			packing				
		needle packing screw	loose needle packing screw	0			
Paint does not come out.	tip of airbrush	fluid nozzle	clogged			0	
		needle chucking nut	insufficient tightening	0			
		needle cap~nozzle cap	dirty needle and nozzle cap			0	
		Needle	Clogged			0	

■ Causes and remedies of incomplete spray patterns

Pattern	Causes	Remedies	
Skipping	Paint sticks to tip of needle	Clean tip of needle.	
	Air enters screw section between	Remove nozzle, clean screw	
<u></u>	nozzle and body.	Section and retighten	
==>	Tip of nozzle is set back from	Tighten nozzle and cap.	
	tip of nozzle cap.		
Spattering	Paint sticks to tip of nozzle,	Clean nozzle, needle or needle	
	needle or needle cap.	cap.	
44.	Bent tip of needle, break or	Replace parts.	
	damage to tip of nozzle		
	Nozzle is clogged.	Clean nozzle.	
F. C.	Atomizing air pressure is too low.	Increase air pressure.	
	Paint viscosity is too high.	Reduce its viscosity.	

Please contact your local Anest Iwata agent for inquiries.



No.T152-00

3176,Shinyosida-cho, Kohoku-Ku, Yokohama 223-8501, Japan



クイックスタートガイド

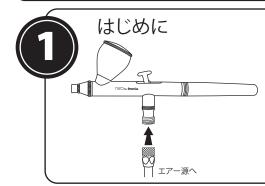
詳細は下記のホームページからご確認いただけます

www.iwata-airbrush.com

ノズルについての大切なお知らせ

詰まりや損傷がない限りはノズルを取り外さないでください。

常にエアーブラシをきれいに保ってください。塗料が乾くとノズルが詰まってしまいますので、塗料がエアーブラシに残らないようにしてください。丈夫で高品質な材料から作られていてもノズルは小さくデリケートな部品です。過度の締め付け、落下、ニードルやツールの無理な挿入、ネジ山の損傷など不注意による損傷および消耗は保証の対象外です。部品の交換や修理サービスなどについては現地のアネスト岩田グループ各社までお問合せください。



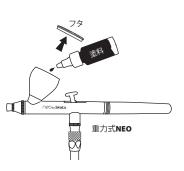
エアーブラシにエアーホース(別売り)の片方を繋いでください。

エアーホースのもう片方を、エアーブラシ用ミニコンプレッサ(別売り)などのエアー源へ繋いでください。



塗料

塗料はエアーブラシ用塗料を使用するか、牛乳程度まで薄めてください。粘度の高い塗料は吹付けに高めの圧力が必要となります。





重力式NEO CNは、フタを外してカップに数滴塗料を入れて、フタを戻してください。(カップのサイズは2タイプあります)

吸上式NEO BCNは、付属のボトルに塗料を入れて、ボトルをエアーブラシ下部 に差し入れてください。(ボトルはネジ式ではありません)



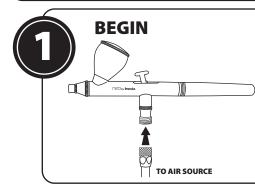
Quick Start Guide

For further in-depth instruction and information, please go to **www.iwata-airbrush.com**

IMPORTANT NOZZLE INFORMATION

Never remove the nozzle unless it is damaged or clogged.

Always keep your airbrush clean. Never leave paint in your airbrush as dried paint can clog a nozzle. Although engineered from durable, high-quality materials, the nozzle is small and delicate. Accidental damage caused by cross-threading, over-tightening, dropping the airbrush, forcing a needle or tools into the nozzle and normal wear are not covered under the warranty. Replacement parts and repair services are available through your local affiliate.



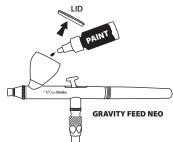
Begin by attaching the small end of an Iwata airbrush hose (sold separately) to vour airbrush.

Attach the other end of your airbrush hose to an air source such as the NEO AIR for Iwata Airbrush Compressor (sold separately).



PAINT

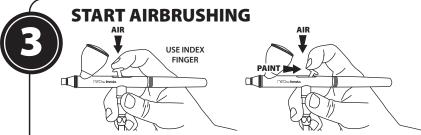
Use airbrush-ready paint or be sure your paint is thinned to the consistency of skim milk. Thicker paint may require spraying at a higher psi.





For the gravity feed NEO CN, remove lid by pulling off. Put a few drops of paint into the color cup and push lid back on. (Note you have 2 choices of cup size).

For the siphon feed NEO BCN, put paint into the Big Mouth Bottle (included) and attach the bottle to the bottom of the airbrush by pushing it into the airbrush. (Bottle does not screw in.)



Turn your compressor on. Using your index finger for control, push down on the main lever for air flow. With main lever pushed down, pull back to release paint flow. This is called dual action.

For finer lines, turn the air compressor pressure (psi) down, get close to paint surface then push down and pull back on the main lever just a little.

Clean your airbrush between color changes and at the end of your work session.

CLEANING

To clean your airbrush, empty excess paint from cup. Flush out airbrush with the appropriate cleaner for your medium (such as airbrush cleaner) or use water (good for water-based mediums) and spray airbrush until it sprays clear. Wipe out cup as necessary.

For bottles, replace with a bottle containing cleaning solution and spray until the solution is clear and clean.

NEVER soak your entire airbrush in any liquid. NEVER store your An airbrush with spray medium or cleaning agents in the fluid cup.

NEED ASSISTANCE ?

If you have any issues or warranty service questions, contact your local ANEST IWATA affiliate before returning to your place of purchase.

ANEST IWATA-MEDEA, INC.

Portland, Oregon U.S.A. +1-503-253-7308 (M-F) info@iwata-medea.com www.iwata-airbrush.com

ANEST IWATA SOUTH-EAST ASIA CO., LTD.

Bangkok, Thailand +66-(0)-2643-2870 www.anest-iwatasoutheastasia.com

ANEST IWATA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.

Johannesburg, Republic of South Africa +27-11-463-2169/2265/2223 www.anest-iwata.co.za

ANEST IWATA CORPORATION

Yokohama, Japan +81-(0)45-591-1111 www.anest-iwata.co.jp

ANEST IWATA STRATEGIC CENTER

Cardano al Campo, Italy +39-0331-733120 www.anest-iwataeu.com

ANEST IWATA SHANGHAI

Shanghai, China +86-(0)21-6407-9713 / 15 / 16 www.anest-iwata-sh.com

ANEST IWATA RUS LLC

Moscow, Russia +7-495-938-77-28 www.anestiwata.ru

ANEST IWATA AUSTRALIA PTY LTD.

Mt. Druitt, NSW +61-(02)-9853-2000 www.anest-iwata.com.au

ANEST IWATA (U.K.) LTD.

Neots Cambs, England +44-(0)1480-405419 www.anest-iwata.co.uk

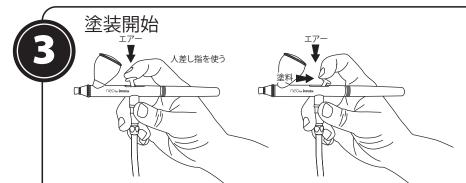
ANEST IWATA MOTHERSON LTD.

Uttar Pradesh, India +91-(0)120-4600500 / 14 / 17 www.aircompressors.com

CENTURY TRADING CO., LTD.

Seoul, Korea 82-2-2163-0300 www.centrading.co.kr





コンプレッサの電源を入れてください。人差し指でボタンを下に押すと、空気 が出ます。ボタンを下に押したまま後ろに引くと、塗料がでます。これをダブ ルアクションと呼びます。

細い線を描くときはコンプレッサの圧力を下げて塗面にエアーブラシを近づ けて、トリガーの引き代は小さくしてください。

色を変える際、また作業を終了する際はエアーブラシを洗浄してください。

エアーブラシの洗浄

洗浄の際はカップに残った塗料を出してから、洗浄液(水性の塗料は水で洗浄 可能です)を何度か捨て吹きをして、液体が綺麗になるまで繰り返してください。

ボトルタイプをご使用の場合は、洗浄液の入ったボトルに付替えて同様の作 業を行ってください。

エアーブラシ全体を液体に浸さないで下さい。カップに塗料、洗浄液、 などを入れたままエアーブラシを保管しないで下さい。

困ったときは?

各地の支店・営業所、もしくはご購入された販売店までお問い合わせください。

#問合せは ▶ アネスト岩田株式会社

札幌駐在所 TEL 011-831-6141 FAX 011-831-6144 東北営業所

TEL 022-284-1257 FAX 022-208-5930

TEL 0480-96-7001 FAX 0480-96-7003

0800-100-1926

中部支店 TEL 052-412-3221 FAX 052-412-3229 関西支店

TEL 06-6458-5971 FAX 06-6458-5978 福岡営業所 TEL 092-433-1085 FAX 092-433-1103

TEL 045-595-3660 FAX 045-595-3661



https://www.anest-iwata.co.jp

※携帯・PHS からもご利用いただけます。

北関東支店

関東支店

